



05 SUMMER VOL21

〒851-2105 西條町時津海岸428-14
TEL (095)882-2240 FAX (095)882-0521
http://www.togi2.or.jp/
E-mail: togitusu@shokokai-nagasaki.or.jp
発行人・時津町商工会 会長 山崎善雄
印刷・有限会社 南都印刷

CONTENTS

- ◆特集とぎつ風鈴市場
- ◆とぎつ夏まつり
- ◆さば探偵団
- ◆NEW WAVE
- ◆発見よか店
- ◆とぎつアフラト
- ◆おにい近所さん
- ◆みんなの声



「おいてよ!とぎつ風鈴市場」明日開催!

とぎつ **7月23日(土)** 午後5時~午後10時まで (※雨天の場合は24日(日)に順延) **とぎつ中央商店街一帯** (時津町役場近く)

時津町の夏の風物詩となった「とぎつ風鈴市場」。今年は5周年を迎え、装いも新たに開催されます。今回は、実行委員会の今道さんに風鈴市場への想いを聞かせて頂きました。

『万葉集の中に「時津風吹くべくなりぬ〜」とあり、また結婚式等であられる、高砂という曲中にも「因の治まる時つ風」と出ています。「宝物を積んだ船がみち瀬にのり沖から吹く風に選ばれてる港」という意味もあるといわれ、この町が「時津」と呼ばれたルーツを求めてみると「風」につながるのでは...? こんな時津の歴史を知らない若い世代の方たちにも、風鈴市場を通して自分たちの町に触れ、学び、知って欲しいと思います。

◆お問い合わせは、とぎつ風鈴市場実行委員会 (今道 TEL882-5114)まで。

《5周年特別イベント》

- ・冷やしぞうめん先着200名無料サービス
- ・津軽三味線(八幡神社イベントステージ)
- ・琉球園遊り太鼓(商店街内~八幡神社前)
- ・月琴(中国楽器演奏) ・バナナのたき売り
- ・絵てがみコーナー

《露店》

- ヨーヨー、駄菓子、水、焼きとうもろこし、ビアガーデン、綿菓子、金魚すくい、射的、他

Togi Summer Festival 2005

とぎつ夏まつり

とぎつ **8月28日(日)** 午前9時~午後9時30分
とぎつ **時津ウォーターフロント公園**

昨年は台風の影響で中止となった夏まつりですが、今年は2年分の期待をしていることでしょう。美しく生まれ変わったウォーターフロント公園で初の開催となります。恒例のとぎつ夏まつり(大食い大会)も開催されますので、奮ってご参加ください。イベント等の詳細は8月中旬配布予定のチラシでお知らせします。テレビでもおなじみの有名タレントがやってくるかも!

◆お問い合わせは、とぎつ夏まつり実行委員会 (TEL 882-2211 時津町産業振興課内)



時津のまちづくりを一緒に考えませんか?

「昭和の町」日帰りバスツアー参加者募集

今、全国的な注目を浴びている「昭和の町」を視察して、我が町「とぎつ」のまちづくりについでてあなたのお考えを熟く語ってください。私たちが、皆さんのご意見をとぎつの活性化に反映させていただきたいと考えています。

■期日：平成17年9月11日(日)

■参加費：1,000円又はタムタムスタンプ新台紙2冊(一人あたり)

※お申し込み・お問い合わせは、

時津町商工会「商業・食品部会(TEL 882-2240)」へ。



時津の川に

「メダカ」はいないのか?

今回はメダカを探しに出かけました。まず日並川の upstream。川原を下りて、そーっとのぞいてみると、いるいる! アメンボ、川みな、沢ガニ、ドンコ、ヤゴ、ハヤ。しかし、肝心のメダカはみつからず...と、そこへ地元の方が「昔はあったけど、今はおらんよ」と言われて、断念。下流へ。アッ!メダカがそっくりだけど、ハヤの子みたい。また断念。

次に左庭川。両岸も底もコンクリートのせいかと、姿はみえず。野田川の upstream 近いそうだと、期待して、じーっとのぞくと、地元の方が「こちにいるよ」と支流を教えてくださいました。「いた!いた! ちっちゃいメダカが!」一同喜んで、網ですくって帰ってきました。やっぱりいたんだ時津の川にも...。ところがよくよく調べて見るとそれは



サイズもメダカそっくりのガザン

メダカにそっくりの外來種のガザン(写真)である事が判明。本物のメダカはどこ? どこでおやうぎしているの? 誰か知っていたらぜひ教えてください!!

あなたの質問・疑問にさば探偵団がお答えします。

さば探偵団係までご連絡を TEL 882-2240 FAX 882-0521

夏休み企画

ご予約はお早めに! 受付日
TEL 095-881-2223

ソフトクリームなどデザートも購入しました!

生ビール半額券

※この商品は「時津」で飲むのに限定となります。
※1日に1杯まで有効となります。(※1日1組)
※利用期間:平成17年9月11日迄

さば探偵団

今、「医療保険で」一番選ばれている
アフラックから新登場!

評定、保険料が半額になる **医療保険**

EVER HALF
エヴァーハーフ

(専業代理店)有限会社 新日本企画

〒851-2105 西條町時津海岸428番1-5
お問い合わせは—フリーダイヤル 0120-66-7733

【保険業協会】アメリカンファミリー生命保険会社

夏の感謝祭 8月8日(日) 8月13日(土)

500円以上お買い上げのお客様に

期間中 毎日先着100名様に
土曜日は先着50名様に

その場で割引や
プレゼントが
当たる!!

手づくりパン
ほんのい

浜田565-13(ロードマンション1F) TEL 881-7676
営業時間/AM8:00~PM6:00 定休日/日曜日

New wave

がんばる自衛隊員 増えつつある

代表取締役 **町田 竜二 (36歳)**
 〒852-0001 長崎県南長崎市野田町3-10-10
 TEL:095-882-2341 FAX:095-882-2346
 E-mail:toji2@toji2.or.jp

南長崎事故処理サービス

●車庫内検査・一般貨物自動車事故処理、大正・中令・小令・小令・クレーン作業、車検・車検上乗車検査、車検・車検上乗車検査

●営業時間：平日 午前9時～午後5時
 ●営業内容：一般貨物自動車事故処理、大正・中令・小令・小令・クレーン作業、車検・車検上乗車検査、車検・車検上乗車検査

今日は、野田郡で事故処理サービスをされている町田さんをご紹介します。

開業のきっかけは、父親が8年ほど営んでいた事業を平成7年4月に法人化し、現在の場所に事務所を構えた際に、町田さんが引き継いだそう。

町田さんは以前、クレーン会社に約10年間勤務していたそうで、その経験が現在の仕事にも役立っているとのこと。
 事故現場に直面する機会が多い町田さんは、毎回事故の恐怖、痛まさを痛感されるそうで、ドライバーの皆さんも運転には十二分に注意して欲しいとのことでした。

町田さんからのワンポイントアドバイス

事故現場を見て言えることは、100%と考えていほどその車両は内外共に汚れていくことが多いそうで、事故防止の第一歩として、日頃から自分の車を綺麗に保つておくことをおすすめします。

また、事故の原因の一つ多いのが、飲酒、居眠り運転だそうで、少しでもお酒を飲んだら絶対に運転しないこと。眠くなったら、車を止めて車外で待機するものが効果的だそうです。皆さんもこのようなことを踏まえて安全運転に心がけましょう。

現場に出たら誰にも負けないと語る町田さん。今まで培ってきた信頼と経験の裏付けからか自信に満ちた笑顔がとても印象的でした。今後ますますのご活躍を期待しています。

発見! よか店々

ビューティー やなぎはら

ビューティー ショップ

代表者/柳原博史 (やなぎはら ひろみ)
 住所/時津町浦郷270番地3 ■電話/882-2197
 営業時間/月～金 9:30～21:00 土・祝 9:30～20:00
 定休日/日曜日

今日は、浦郷にある「ビューティーショップ やなぎはら」をご紹介します。

国道206号から役場の方に入ると、カラー舗装の通りに「やなぎはら」があります。創業は明治時代と時津では老舗中の老舗で、地元の方々に愛され続けているお店です。化粧品の販売からお肌のお手入れ、ネイル、眉メイクまで、トータルビューティープラドバイスいたします。

紫外線によるシミ・しわ、べたつき、化粧くずれ…。何とかしたいけど困っている。そんな方、ゆったりとしたお手入れスペースでエステティック体験してみませんか。

美に関するのなら、どのようなことでもお答えします。お気軽に御相談ください。

- 【お知らせ】
- ◎「肩灸」開催中!
 - ～5歳若返る眉メイク～
 - ★あなたに合う眉の描き方
 - ★自分でできる眉の整え方
 - ★韓国流行アイブローの描き方
 - ★なんでもお答えします!
- ◎お肌のお手入れ・メイク方法のカウンセリング
 - お客様の肌を機械 (スキャンビオーム3) で診断、あなたにあったスキンケアをアドバイスします。

おーいご近所さん

とぎつ方言3択クイズ

「ためき」を時津の方言では何と言うでしょう?

- ① ためん
- ② たんぬ
- ③ たんた

答えがわかった方は、さばの感想欄を添えて、E-mail、FAX、郵割はがきにて商工会までご応募ください。正解者の中から抽選で10名様に1,000円分の商品券を差し上げます。(抽選2005年8月末日)

★第20号正解者(名:カエル)★
 山田 久江様 池田 尚徳様 野野 壽子様 山崎 三ツツ様 川瀬 多志子様 池田 昇川 青子様 山本 幸み子様 池田 結実美紗子様 川瀬 八乃子様 小田みゆ子様 皆さんおめでとうございます。

きれいなウォーターフロント公園は海が近いので水遊びができればいいと思っています。

「ぐりや」に初めて行ってきました! おいしい、おいしいと言って食べました。もっと早く「ぐりや」へ行くべきでした。(山崎)

先日、タムタムスタンプ加印場で高価な買物をしたら、スタンプをもらえませんでした。とても残念な気分になりました。(Toji) (Yさん)

みなさんの声を募集中。どんな事でも結構ですので下記までご連絡を。
 宛先/〒851-2105 西彼杵郡時津町浦郷428-14 時津町商工会「さば」係
 TEL 882-2240 FAX 882-0521 E-mail: togi2us@shokokai-nagasaki.or.jp

時津町の発展と埋立

時津町の人口の増加や、時津町への商工業者の進出は、時津港臨海工業用地埋立と密接な関係があります。昭和42年に着工された第1工区から昭和60年に完成した第8工区まで約88万6千㎡(浦郷の約2.3倍)の土地が海岸を埋立て工業用地や商業地または住宅地として供給されています。

現在埋立作業が行われている第10工区を含めると約121万2千㎡(浦郷の約3.1倍)の土地が供給されることとなります。

ところで、第1工区はどこか知っていますか? また、第4工区と第9工区がないことを知っていますか? 各工区の場所は下の地図を参照ください。役場建設課の話では第4工区と第9工区がないは、数字的に人が思ひ嫌うのでは無いとのことでした。

1周年祭

期間中、日替りサービスでんご盛り!!

生ビール 最初の1杯目 50円 2杯目より100円

詳しくは、7/25日の新聞折り込みにて

TEL.095-882-2341

リラクゼーション70P 田中整骨院内にオープン

- リラクゼーション(施術) 900円 (30分) 通常1,800円を
- 足つぼ (30分) 通常2,000円を 1,000円
- アロマテラピー (30分) 通常3,000円を 1,500円 (60分コースもあります)

時津町定通87-1 ■受付時間 月～金 午前9時～午後6時 日曜・祭日休み 土 午前9時～午後4時

50%OFF!! P 完備

予約優先制です。まずはお電話下さい

881-1918